

Der viaradraiske Zòmmtreff van Sprochminderhaitn en videokonferenz

La 34esima Conferenza delle Minoranze si è tenuta martedì scorso in videocollegamento. La seduta è stata organizzata dal Servizio minoranze linguistiche locali e audit europeo della Pat. I temi all'ordine del giorno erano linee programmatiche per le politiche di tutela e promozione delle minoranze e interventi e programmazione sui temi dell'editoria e dell'informazione nelle lingue minoritarie. Ha aperto l'incontro dalla Sala Trentino del palazzo di Piazza Dante il presidente della Provincia autonoma di Trento Maurizio Fugatti, che ha portato il suo saluto e ha rinnovato l'impegno della Provincia e la vicinanza alle comunità. In breve, la Conferenza ha dato parere favorevole all'unanimità sul programma degli interventi per l'editoria e l'informazione 2022, sulla suddivisione del fondo provinciale per le minoranze, che per l'anno 2022 ammonta a circa 739.000 euro e sul rinnovo della convenzione RAI Com/PAT fino a metà febbraio 2022, data in cui è previsto il passaggio al nuovo digitale terrestre, per la diffusione della programmazione televisiva e radiofonica in lingua tedesca e ladina sul territorio della Provincia autonoma di Trento. Proseguiranno quindi le uscite sulla carta stampata locale di pagine in lingua minoritaria, le edizioni dei TG ladino, mòcheno e cimbri, le produzioni televisive e radiofoniche in ladino curate dal Comun general de Fascia, ma si realizzeranno anche i progetti presentati dagli Istituti culturali e da quelli scolastici che mirano soprattutto alla preservazione della lingua attraverso attività di formazione per tutte le età,



Letraat: Druckomt va de Autonome Provinz va Trea't

realizzazione di materiali didattici, di video-produzioni, di banche dati, costruzione di reti con altre minoranze linguistiche, innovazione tecnologica o organizzazione di concorsi letterari.

Der viaradraiske Zòmmtreff van Sprochminderhaitn hòt se gahòltn en erta as ist verpai en videokonferenz pet de derstelltn van ladin, zimber ont bersntoler gamoa'schòftn, va de Provinz ont van òndra omtn as sai' noch za òrbetn no en projekt ver de sprochminderhaitn. De de temen van toasmòchen sai' gaben: virm ver za derretn ont untermstizn de sprochminderhaitn ont zuazoln ont programmazion ver de nochrìcht en de sprochen va minderhait. Der treff ist kemmen augatun van President va de autonome provinz

va Trea't Maurizio Fugatti, as hòt trong de sai'na grias: "De Provinz bart envire gea' za hèlven de omtn as stizn de sprochminderhaitn; a benns de zaitn sai' nèt de pestn ver de zuazoln, ober de autonome Provinz vernaier s glaim stea' en de gamoa'schòftn. Der doi va hait ist an bichtegen treff as kimmpp òll jor gamòcht ver za gem bèrt en de òrbetn as òlla iar òndra mòcht", hòt er tsòk der president. S ist vourstellt kemmen biavle gèlt as kimmpp galeik en Minderhaitfondo ver en 2022 as sai' 738.850 euro. Der doi fondo kimmpp praucht ver runt bichtega projekt as kemmen vourtschbunnen van lokaln omtn, schualn ont kulturinstitut, ver projekt va de provinz, van Comun General de Fascia ont ver en nochrìchtplan. Der plan van òrbetn ver end

druck ont ver de nochrìcht ver en jor 2022 ist va 435.624 euro. Der barn praucht kemmen ver de saitn af de lokalzaitung, abia de doi ont de sèll van luserner, de nochrìcht en televizion, òlbe as bersntolerisch ont lusernersich, radioprogram ont de nochrìcht af ladin. Òndra 120.000 euro ver de nochrìchtòrbetn as enviretrong barn bail en jor ver de nochrìcht en muatersproch oder as taitsch. Men hot vour za trong en de insertn gamoa'schòftn kanaln va taitsch ont ladin sproch ont s ist u'ganommen kemmen za vernaieren de konvenzion RAI Com - PAT finz en hourneng van 2022.

LORENZA GROFF
(ganommen van Druckomt va de Provinz)

Innschraim de kinder en kindergòrtn ver en jor 2022/2023 ont ver en summer

Va de 10 finz as de 28 van genner mu men innschraim de kinder en kindergòrtn. S meing inntschrim kemmen de kinder as sai' augòngen en 2017-2018-2019 pis as de 31 van genner 2020.

Der modell mias tschickt kemmen en Re-giarkomitat va de schual.

De eltern van kinder as sai' augòngen en hourneng ont en merz van 2020 meing aa ogem de vrog ver za meing gea' van genner 2023 envire.

Derua, òlbe va de 10 finz as de 28 van genner, de sèlln as hom kinder as schoa' en kindergòrtn sai' ont as sai' enteressart za gea' en summer, meing aa ogem de vrog.

Wrong ver de sozialòrbetn: finz as de 25 van genner

Der Òrbetomt va de Provinz va Trea't hòt ausgaleik a bichtega nochrìcht ver de sèlln as hom koa' òrbet ont as sai' noch za suachen. Finz as de 25 van genner mu men ogem de vrog ver za kemmen auganommen en de soazilòrbetn (as sai' de sèlln as sai' kemmen gahoasn «Intervento 19»). S sai' òrbetn as kemmen gamòcht a ker umadam va gruppn va mentschn van langes pis en herbest ont as hom an sozialn zil. De kemmen envirtrong van lokalnomtn ont va de Apsp.

Ver za meing se innschraim mias men sai' a'ne òrbet va almen 6 mu'net ont kompirt hom 50 jor; oder hom almen 25 jor, a'ne òrbet sai' ont sai' inntschrim en de liste va disabilitet van Gasetz 68/99 oder en inntschrim en de sozialn dinstn. Ver za nemmen toal mias men aa stea' en de Provin va Trea't oder inntschrim sai' en Aire.

De sèlln as sai' enteressart meing se innschraim af de internetsait en Orbetsdinst va de Provinz oder gea' kan an patronat. De enteressaretn meing se innschraim finz as de 25 van genner ver de earste lista oder van 26 van genner finz as de 31 van mer ver de zvaite. Ver òndra informazionen mu men vrong en Òrbetomt va de Provinz va Trea't.

LORENZA GROFF

Bersntol: de statistik van lait en inser Tol en jor 2021

Abia òll jor, sech ber de datn van lait en jor as ist verpai ont en de leistn jarder

Come ogni anno presentiamo i dati annuali dell'anagrafe comunale della nostra comunità confrontandoli con quelli degli anni precedenti. Le cifre indicano una sostanziale stabilità della popolazione, con la conferma del numero di residenti. È il comune meno numeroso, quello di Palù/Palai, l'unico a presentare per il 2021 un trend positivo del numero dei residenti.

Abia òll jor, der earste artikl van jor stellt vour en de leser der zeil van lait en inser Tol en jor as ist verpai. Ber suachen za mòchen an letratt va de inser gamoa'schòft turch s lesn van datn: biavle as ber sai', biavle kinder as sai' augòngen, biavle lait as hom ens galòt, biavle as sai' zuarkemmen ont as sai' vortgòngen. De doin datn gem ens de meglechkait za verglaichen sa pet de sèlln van leistn jarder aa.

Abia òlbe, ber vòngen u' pet de Gamoa' va Garait. Ber hom u'pònk s 2021 pet 342 mentschn, 176 mander ont 166 baiber. S ist augòngen lai a piabl. S sai' storm drai mander ont a baib. De sèlln as sai' zuarkemmen vertn sai' sechsa gaben, viar mander ont zboa baiber. De sèlln as sai' vortgòngen sai' en sima gaben, vinf mander ont zboa baiber. Der leiste to van jor en Garait sai' 173 mander ont 165 baiber ont en gòzn 338 mentschn. En 2021, ver en earste vòrt no mearer jarder, der trend va Garait hòt se a be'ne augahòltn bavai der zeil van lait ist nèt gabòcksn. Enzeze vour en 2021 er ist òlbe augòngen: en zeichen jor, van 2010 finz en 2020 ist gòngen va 329 finz as 342 lait. De familie sai' gaben 164 ont iaz 167. De media van an iata familia ist va 2,33 mentschn. De media gip ens de idea va biavle as sai' gros de familie. Geaber iaz envire pet Palai as ist de de klea'neste gamoa' van Tol ober as hòt haier aa an èckstegen dat bavai de lait

sai' gabòcksn va zboa mentschn abia as ist passart en 2020. Ber hom u'pònk s 2021 pet 165 lait: 87 mander ont 78. Ont a jor derno, der earste to van 2022, sai ber aribart pet 167 mentschn, 86 mander ont 81 baiber. S ist nankat a kinn anaugòngen ont zboa mander sai' storm. Òcht mentschn, drai mander ont vinf baiber, sai' zuarkemmen ont zboa baiber ont a boa mander sai' vortgòngen. De familie aa sai' gabòcksn: iaz sai' sa 95 ont en 2021 93. De media van an iata familia ist 1,75 a be'ne minder van 2021 as hòt gahòp a media van 1,77. En Palai hòt s vil kloa'na familie. Sech ber iaz de datn va Vlarotz as ist de greaseste gamoa' ober der zeil lait ist ganidert va 11 mentschn. Der earste to van 2020 sai' en 481 gaben, 255 mander ont 226 baiber. De kinder as sai' augòngen sai' drai gaben, a diarndl ont zboa piabler. S sai' storm viar mander ont sechsa baiber. De lait as sai' zuarkemmen en Vlarotz sai' zeichena gaben, viar mander ont sechsa baiber ont vinf mander ont nai'b baiber sai' vortgòngen. Der leist to van jor en Vlarotz sai' 470 gaben, 252 mander ont 218 baiber. Schau ber iaz der zeil van lait van an iata gamoa' keing en sèll van gònze Tol: asou hom ber de idea van procent van lait as lep en an iata gamoa'. S procent van lait as lep en an iata gamoa' keing de datn van tol ist birkle va be'ne gabèckslt. En Vlarotz lep s 48 procent van lait, en Garait s 35 ont en Palai s 17 procent. Sech ber iaz de datn van Tol, En de insertn drai gamoa'n, sai' ber iaz 975 mentschn keing de 988 van 2020, van 975 van 2019 ont de 958 van 2018. De greaseste gamoa' plaip òlbe Vlarotz, pet 470 lait. Dòra kimmpp Garait pet 338 ont dòra Palai, pet 167.

LORENZA GROFF

